

對付不良零售商計劃

政府已擬就計劃，對付那些損壞香港旅遊及購物好地方的聲譽的不良零售商；當局今日發出一項嚴重的警告：當心。

若商人堅持繼續「詐騙購物者」，他們會受到對付行動。

經濟司翟克誠今日說：「我們確實關注若干零售商，尤其是在遊客較集中地區的零售商所採用的明顯不法手段。」

「他們對香港作為遠東區主要旅遊城市的聲譽造成損害。」

政府已注意到這個問題逐漸擴大，研究如何對付這個問題亦經有一段時間。當局與消費者委員會、香港旅遊協會及有關的政府部門一直保持緊密聯絡。

翟克誠表示，政府正進行部署，分三方面打擊不法經營者。擬採取措施如下：

- * 小額錢債審裁處更快速聆訊遊客的投訴；
- * 根據盜竊罪條例及商品說明條例對犯者進行起訴；
- * 修訂消費者委員會條例。

翟克誠現正與最高法院經歷司商討，替遊客向小額錢債審裁處提出的個案作特別安排。

他說：「這個主意是希望不需要訪港的遊客延誤離港時間，或要重返香港出席審裁處，便可以得到投訴結果。我們希望他們不必有這些不便之處。另一方面，可望一些零售商亦會引此為戒。」

至於第二點，警務處和海關就律政署的意見正着手研究細則以執行有關刑事法例。

任何人使用不正確的商品說明，包括口頭的，也屬觸犯條例。最高刑罰為入獄五年及罰款五十萬元。

翟氏指出建議中的消費者委員會條例的修訂，曾對大眾傳播界合乎情理的權利予以維護。

翟氏補充說，這即是傳播界如報導該會正確的報告，在誹謗案件方面可得到保障。他說：「本人正與律政署着手擬定所需修訂。」

翟氏在重申他在四月十七日立法局會議上發表之演辭預說，在本港經營生意的商人最好是受到政府最少的干

預。但他指出，自由在很大的程度上須依賴行業遵守一些道德的標準。

翟氏指出，長遠來說，為顧客提供合理價錢的商品，零售商獲益更多。

他強調：「在損害顧客的情況下，短期的利益最終對任何人也並無好處。」

廣播事業檢討委員會提交報告書

廣播事業檢討委員會主席鮑偉華按察司今日（星期一）將該會的報告書呈交署理港督鍾逸傑爵士。

報告書載有關於廣播政策的建議，以便於本港現有商業電視台及電台牌照分別於一九八八年及一九八九年屆滿後採用。

在呈交報告書予署理港督前數小時，委員會各委員齊集布政司署，為該份長五百六十四頁，共分十四章和列有九項附錄的報告書簽署。

報告書將於短期內呈交行政局考慮。

編輯注意：有關圖片一幅經由傳真機發出。

區議員訪問房署討論公屋政策

三十四名來自四個區議會的議員今日聯袂造訪房屋署，與該署高級職員討論公共房屋政策。

房屋署已預早安排了連串簡報會，分批向各區區議員詳細闡釋公共房屋最新發展，並藉此促進彼此之溝通，今日舉行的是其中一次。

出席的議員是來自元朗、沙田、大埔及南區區議會，他們獲得署理房屋署長馮通歡迎，並與該署其他高級職員討論公共房屋各方面發展，包括行政、建築、屋邨管理及行動事務。

各區議員亦曾在房屋委員會展覽廳參觀各項圖片及模型，了解公共房屋自五十年代迄今的發展。

製衣業人力調查包括皮革行業

快將由職業訓練局製衣業訓練委員會舉辦的製衣業人力調查會首次研究皮革行業對人力及訓練的需求。

該項調查於八月廿一日至九月六日進行，調查將包括成衣、針織及皮革三大製衣行業中的一千二百個廠戶。

製衣業訓練委員會發言人說，由於皮革服裝繼續在世界各地流行，及皮革產品不受國際配額限制，因此皮革業具備發展潛力。

人力調查將有助製衣業訓練委員會了解皮革業在未來數年間對人力及訓練的需求，從而訂定訓練計劃，以提供足夠人手。

發言人又說，調查蒐集有關成衣及針織業的最新人力資料，對製衣業訓練委員會在檢討該行業的訓練建議方面非常重要，因此籲請僱主合作，提供正確資料。

統計處訪問員將於調查期間，訪問各廠戶，協助填寫問卷。發言人並稱調查所得資料將絕對保密，只以統計摘要數字發表，不會涉及個別廠號。

水塘存水數字

截至今日（八月十二日）上午九時，本港各水塘之總存水量共為三億四千八百二十三萬九千立方米，佔總容量百分之五十九點四。

去年同期各水塘之總存水為四億八千一百九十八萬三千立方米，即總容量百分之八十二點二。

銅鑼灣區暫停食水供應

水務署宣布：銅鑼灣區若干樓宇將於星期四（八月十日）晚上十一時至翌晨六時，暫停食水供應，以便進行測漏工程。

受影響之樓宇位於維園道、百德新街、記利佐治街、東角道、軒尼詩道及波斯富街；此外奇力島亦在受影響範圍內。

運輸署響應禮貌運動

運輸署書應銓叙科主辦之全港政府部門改善工作及禮貌運動，署長李舒今日（星期一）巡視香港牌照事務處及香港駕駛考試排期辦事處，與各職員就是項運動交換意見。

是次運輸署共有九間直接為市民提供服務之辦事處參與該項運動，旨在提醒各職員在服務市民時注重禮貌，上述兩處即為九間辦事處其中之一。

自七月起，該署已有大約一百五十名職員完成為是次運動而開辦之客戶服務課程。此外，各有關辦事處並在運動前及完成運動後進行客戶意見調查。

該署署理副署長梅堅並定於明日巡視九龍牌照事務處、九龍駕駛考試排期辦事處與九龍及新界分區辦事處，而助理署長（行政）浦耀榮則定於星期三巡視沙田牌照事務處及香港分區辦事處，以鼓勵各職員積極參與運動。

編輯注意：一幀運輸署署長李舒與香港牌照事務處櫃枱職員交談之圖片經由新聞處傳真機發放。

沙田區八個熟食枱位招投

沙田區兩座熟食市場八個空置枱位，將於星期四（八月十五日）在瀝源邨瀝源社區會堂公開招投，歡迎有意經營熟食行業者參加。

區域市政署發言人表示，兩座市場分別為火炭東熟食市場及火炭西熟食市場，各有四個枱位出租，每月底租金均為三千元。

投得熟食枱位者，須與區域市政署簽署為期三年之租約，由本年九月一日起生效。投得枱位者，須即時繳付九月份之租金及相等於一個月租值之按金。

有意競投者須為年滿廿一歲之本港居民，並請攜帶身份證及近照五張到場競投。市民如有疑問，可向區域市政署沙田區小販及街市組查詢，電話〇一六〇六五七四五。

食水配水庫招標承建

水務署現正招標承投在沙田獅子山隧道公路西面興建一座食水配水庫。

配水庫之容量為三萬立方米，將會為沙田新市鎮及沙田谷低窪地區居民提供食水。

工程預料於十月底展開，需時約二十一個月完成。

美國法庭批准售賣 Deak 資產建議

破產管理官暨 Deak Perera Far East Limited (DPFE) 之清盤官紀禮遜今日證實紐約破產法庭已根據美國破產法例第十一章，批准售賣 Deak & Co. Inc. (Deak) 若干資產之建議，包括其持有之 Foreign Commerce Bank (Foco Bank) 股份，估計約值四千五百萬美元。他證實這是美國法庭及在紐約的債權人委員會所能接受的最佳建議。售賣所得收入將由美國法庭頒令保管，以俟所有債權人向 Deak 聲請賠償之決議。

破產管理官已代表 DPFE 在美國法律程序中提出聲請，追討為數可能極龐大的款項。這些聲請在法律上的地位和全部範圍，乃是與美國有關方面進行法律辯論和談判的事項。紀氏不擬對結果作出預測，必要時，破產管理官將開始在美國進行法律程序，以澄清 DPFE 的情況。

有鑑於此，加上目前需要為 Deak 及其有關公司擬訂正式的重組計劃，向美國法庭提出，因此並不可能說明 DPFE 可從獲准出售的收入中獲得何賠償。

他相信美國法律規定之重組計劃將不可能於本年底前獲美國破產法庭批准。香港之破產管理官已聘請紐約富破產個案經驗的律師在繼續之談判中代表 DPFE 之權益。

